

**UMOWA NR RDOŚ/ /2025**  
(zwana dalej „Umową”)

zawarta w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa**, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie**, z siedzibą w Warszawie (00-015), przy ul. Henryka Sienkiewicza 3, reprezentowany przez:

Panią Anetę Adamską – Zastępcę Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalnego Konserwatora Przyrody w Warszawie, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 listopada 2022 r., znak: ZRP.011.43.2022, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a

...,

zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

zwane dalej łącznie „**Stronami**”,

Do Umowy na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

§ 1

1. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) wykonania inwentaryzacji terenowej i sporządzenie dokumentacji przyrodniczej pn.: „Inwentaryzacja populacji szopa pracza (*Procyon lotor*) występującej w rezerwacie przyrody Łachy Brzeskie, Ławice Kiełpińskie, Ławice Troszyńskie, Wyspy Świderskie, Wyspy Zawadowskie, Kępy Kazuńskie, Wikliny Wiślane, Zakole Zakroczymskie, Kępa Rakowska, Kępa Antonińska, Wyspy Zakrzewskie, Kępa Wykowska, Wyspy Białobrzeskie” (dalej jako „dokumentacja”) zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia (zwanym dalej „OPZ”) stanowiącym **załącznik nr 1 do Umowy**;
- 2) przekazania Zamawiającemu sporządzonej dokumentacji w 1 egzemplarzu w wersji elektronicznej (np.: na nośniku CD/DVD lub pendrive).
2. W przypadku przesłania przedmiotu Umowy drogą pocztową decyduje data nadania (stempla pocztowego).
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy z zachowaniem terminów oraz z najwyższą starannością, efektywnością oraz zgodnie z najlepszą praktyką i wiedzą zawodową oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i wspólnotowego.
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć wykonania Umowy osobom trzecim. W razie powierzenia wykonania Umowy osobom trzecim Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu jej wykonania.
5. Wykonawca jest zobowiązany do umożliwienia Zamawiającemu kontroli wykonywania Umowy, a w szczególności do przedstawiania wszelkich dokumentów i informacji związanych z wykonywaniem Umowy oraz składania oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego. Zamawiający lub upoważniony przez niego podmiot ma prawo do dokonywania kontroli wykonywania Umowy w każdym momencie, a w szczególności ma prawo wglądu we wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem Umowy przez Wykonawcę.
6. Strony w toku realizacji Umowy komunikują się wyłącznie w języku polskim, przy czym dopuszcza się używanie określeń obcojęzycznych w zakresie określonym w art. 11 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2024 r. poz. 1556). Obowiązek komunikowania się w języku polskim dotyczy wszelkich środków porozumiewania się, w tym w szczególności wszelkiej korespondencji, rozmów w trakcie spotkań, telekonferencji oraz innych rozmów

przeprowadzanych pomiędzy Zamawiającym, a personelem Wykonawcy oraz innymi osobami, którymi posługuje się Wykonawca przy wykonywaniu Umowy. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji w języku polskim.

7. Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań celem najefektywniejszej realizacji Umowy, w szczególności polegających na niezwłocznym przekazywaniu drugiej Stronie danych i informacji mających znaczenie dla realizacji podjętych Umową zobowiązań.
8. Wykonawca oświadcza, iż przed zawarciem Umowy zapoznał się w pełni z warunkami przedstawionymi w OPZ i Umowie związanymi z realizacją Przedmiotu Umowy i je akceptuje.
9. Zamawiający udzieli Wykonawcy dostępu do posiadanych informacji i dokumentów w zakresie niezbędnym do realizacji Przedmiotu Umowy z zastrzeżeniem, że nie spowoduje to utrudnień w pracy Zamawiającego.
10. Wykonawca jest zobowiązany do zachowania w tajemnicy wszelkich danych i informacji, które uzyskał podczas wykonania Umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami.
11. Wykonawca nie spowoduje w związku z wykonywaniem usługi, o której mowa w Umowie, naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.
12. W przypadku, kiedy do realizacji przedmiotu umowy konieczne będzie korzystanie przez Wykonawcę z określonych informacji, materiałów lub dokumentów niedostępnych powszechnie, a będących w posiadaniu Zamawiającego, Zamawiający przekaze lub udostępni je Wykonawcy. Jeżeli Zamawiający nie posiada, nie może uzyskać lub nie może przekazać informacji, materiałów lub dokumentów przydatnych Wykonawcy do realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca nie będzie zobowiązany do uwzględnienia w wyniku realizacji danego zlecenia treści tych informacji, materiałów lub dokumentów, o ile nie był w stanie samodzielnie uzyskać dostępu do nich.
13. Przekazanie Wykonawcy informacji, materiałów lub dokumentów, o których mowa w ust. 12, może nastąpić w postaci elektronicznej lub pisemnej, a w przypadkach tego wymagających także telefonicznie.
14. W przypadku pobierania przez Wykonawcę dokumentów Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do odebrania ich z siedziby Zamawiającego, a następnie zwrócenia ich do siedziby Zamawiającego na własny koszt w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo transportu dokumentów.

## § 2

Strony ustalają, że dokumentacja, o której mowa w § 1 ust. 1 zostanie przekazana do Zamawiającego w sposób określony w § 3 ust. 6 Umowy do dnia 17 listopada 2025 r.

## § 3

1. Należność za należyte wykonanie przedmiotu Umowy ustala się na kwotę ... **zł brutto** (słownie zł: ... 00/100). Kwota, o której mowa w zdaniu poprzednim uwzględnia wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do utworów powstałych w ramach Umowy na zasadach wskazanych w §5, w wysokości 0,1 % wartości przedmiotu Umowy tj. ... zł (słownie zł: ... 00/100).
2. Wynagrodzenie płatne będzie w wysokości .....ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie oraz w wysokości ..... ze środków Zamawiającego.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia wszelkie koszty konieczne do wykonania przedmiotu Umowy, w tym m.in. koszt usługi, koszty narzędzi i materiałów eksploatacyjnych.
4. Zapłata wynagrodzenia nastąpi po zakończeniu realizacji Umowy, potwierdzonym protokołem odbioru na podstawie faktury w terminie 21 dni od daty otrzymania faktury/rachunku. Podstawą wystawienia przez Wykonawcę faktury/rachunku jest podpisany przez Strony protokół odbioru.
5. Wzór protokołu odbioru stanowi **Załącznik nr 2 do Umowy**.

6. Wykonawca przedłoży do weryfikacji projekt przedmiotu Umowy w wersji elektronicznej na adres Zamawiającego wskazany w § 7 ust. 3 Umowy z zachowaniem terminu określonego w § 2.
7. Zamawiający dokona jego oceny i przekaże Wykonawcy ewentualne uwagi lub dokona akceptacji projektu - w terminie 14 dni roboczych od dnia otrzymania projektu.
8. Po otrzymaniu akceptacji od Zamawiającego, o której mowa w ust. 7 Wykonawca przekaże dokumentację w 2 egzemplarzach, w formie zapisu elektronicznego (np.: na nośniku CD/DVD lub pendrive), w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania akceptacji.
9. W przypadku zgłoszenia uwag do wykonania Umowy, Wykonawca wprowadzi zgłoszone przez Zamawiającego uwagi i ponownie przedstawi Zamawiającemu do akceptacji wykonanie przedmiotu Umowy, nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania uwag od Zamawiającego.
10. Po uwzględnieniu uwag Zamawiającego Wykonawca zgłasza ponownie prace do odbioru.
11. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego dalszych uwag do wykonania przedmiotu Umowy, postanowienia ust. 7-10 stosuje się jednokrotnie odpowiednio.
12. W przypadku gdy uwagi zostaną uwzględnione, uznaje się, że Wykonawca wykonał prace w pierwotnym terminie, a Zamawiający odbiera prace bez uwag.
13. W przypadku gdy Wykonawca będzie uchylał się od podpisania protokołu odbioru bez uzasadnionych powodów, Zamawiający jest uprawniony do jednostronnego dokonania odbioru.
14. Do nadzoru nad wykonywaniem Umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Zastępca Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalny Konserwator Przyrody w Warszawie.
15. Do udziału w odbiorze prac upoważnionych jest dwóch pracowników Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 wyznaczonych przez Naczelnika Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osobę go zastępującą.
16. Należność zostanie przekazana na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.
17. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
18. Dane do wystawienia faktury/rachunku: **Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, 00-015 Warszawa, ul. Henryka Sienkiewicza 3, NIP 525-24-38-388.**
19. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami Umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, faktury korygującej, lub podpisania noty korygującej, tym samym termin płatności zostanie przesunięty odpowiednio. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługują roszczenia z tytułu niedotrzymania terminu płatności.
20. Zamawiający wyraża zgodę na doręczenie faktury:
  - 1) w formie papierowej do siedziby Zamawiającego;
  - 2) drogą elektroniczną na adres: sekretariat@warszawa.rdos.gov.pl;
  - 3) w formie ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej dalej „PEF”, zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1666, z późn. zm.).
21. Identyfikatorem Zamawiającego (adresem PEF), który pozwoli na złożenie ustrukturyzowanego dokumentu jest NIP 525-24-38-388.
22. Zamawiający nie udziela zaliczek.
23. W przypadku gdy Wykonawcą będzie osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej Zamawiający wypłaci przysługujące Wykonawcy wynagrodzenie po odliczeniu przewidzianych prawem obciążeń zgodnie ze złożonym przez Wykonawcę oświadczeniem do celów podatkowo – ubezpieczeniowych jak dla umowy zlecenia, traktując kwotę brutto złożonej oferty jako kwotę

zawierającą: wynagrodzenie wykonawcy i ewentualne składki na ubezpieczenie społeczne, których obowiązek uiszczenia leży po stronie płatnika składek (tzw. brutto brutto). W takim wypadku Strony zgodnie oświadczają, iż niniejsza Umowa nie jest umową o dzieło lub umową zleceniem lecz umową cywilnoprawną nienazwaną. Zamawiający przekaże Wykonawcy treść oświadczenia, o którym mowa w zdaniu poprzednim.

24. Strony postanawiają, że jeżeli rachunek bankowy, którym posługuje się Wykonawca, nie będzie ujęty w wykazie podatników, o którym stanowi art. 96b ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług – tzw. „białej liście podatników VAT”, Zamawiający będzie uprawniony do wstrzymania płatności wynagrodzenia i nie będzie stanowiło to naruszenia Umowy, a Wykonawca nie będzie w takiej sytuacji domagał się od Zamawiającego odsetek za opóźnienie w zapłacie.

#### § 4

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
  - 1) nieterminowe wykonanie przedmiotu Umowy (w wykonaniu którejkolwiek czynności leżącej po stronie Wykonawcy), w terminie ustalonym przez Strony w wysokości 0,5% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, naliczanej za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia;
  - 2) niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy, w przypadkach innych niż te, które wynikają z pkt 1, w wysokości 20% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
  - 3) rozwiązanie przez Zamawiającego Umowy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy;
  - 4) nieuwzględnienie poprawek Zamawiającego zgłoszonych w trakcie procedury odbioru - 1% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 3 ust. 1 Umowy za każdy przypadek;
  - 5) nieusunięcie wad przedmiotu Umowy zgłoszonych przez Zamawiającego w ramach rękojmi w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego - w wysokości 0,5% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, naliczanej za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
2. Zastrzeżona kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.
3. Kary umowne są wymagalne z chwilą zaistnienia podstaw do ich naliczenia, bez potrzeby odrębnego wezwania do zapłaty.
4. Całkowita wartość kar umownych nie może przekroczyć 30 % wynagrodzenia wskazanego w § 3 ust. 1 Umowy.
5. Kary umowne są płatne poprzez potrącenie z wynagrodzenia Wykonawcy lub w przypadku braku takiej możliwości w terminie 14 dni od daty otrzymania wezwania – wedle wyboru Zamawiającego.
6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie wymagalnych kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
7. Kary umowne podlegają sumowaniu, co oznacza, że naliczenie kary umownej z jednego tytułu nie wyłącza możliwości naliczenia kary umownej z innego tytułu, jeżeli istnieją ku temu podstawy.

#### § 5

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do wykonanych w ramach Umowy:
  - 1) dokumentacji;
  - 2) fotografii;

- (dalej jako „Utwór”) i że Utwór jest wolny od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z nich przez Zamawiającego lub inne osoby nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.
  3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór ten wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
  4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
  5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
    - 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
    - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z Umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
  6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
    - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
    - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w Umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
  7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
    - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
    - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
    - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
    - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
    - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
    - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;

- 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
  - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
  - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
  - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
  - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
  - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania go do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
  9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
  10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru nie wyłącza uprawnienia Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku, gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
  11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z Umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Umowy.
  12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
  13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
  14. Wykonawca zobowiązuje się do nieregistrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
  15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z Umowy na osoby lub podmioty trzecie.

16. Na wniosek Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest w terminie 5 dni roboczych od dnia jego otrzymania wskazać pisemnie Zamawiającemu wartość autorskich praw majątkowych do poszczególnych Utworów.
17. W związku ze statusem prawnym Zamawiającego (państwowa jednostka budżetowa), dla uniknięcia wszelkich wątpliwości Strony potwierdzają, że prawa przyznane Zamawiającemu na podstawie Umowy, w tym OPZ, w tym w szczególności autorskie prawa majątkowe, mogą być wykonywane przez Skarb Państwa reprezentowany przez właściwego Ministra lub inny właściwy organ, niezależnie od aktualnego statusu, kompetencji czy istnienia Zamawiającego.

#### § 6

1. Zamawiający może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) dwukrotnego pisemnego wezwania Wykonawcy przez Zamawiającego do poprawienia jakości świadczenia usługi, nadal wykonuje ją w sposób nienależyty;
  - 2) wykonywania przedmiotu Umowy przez osoby nieposiadające do tego kwalifikacji;
  - 3) innych rażących uchybień ze strony Wykonawcy dotyczących wykonywania Umowy;
  - 4) zostanie wszczęte wobec Wykonawcy postępowanie egzekucyjne;
  - 5) Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub ukończeniem prac tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał je ukończyć w czasie wyznaczonym;
  - 6) gdy wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia;
  - 7) gdy podmiot nadzorujący działania Zamawiającego podjął decyzje wpływające bezpośrednio na realizację Umowy;
  - 8) wysokość kar umownych, przekroczy 30 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
  - 9) w przypadku powzięcia informacji o zaistniałych okolicznościach uniemożliwiających z winy Wykonawcy wykonywanie przedmiotu Umowy;
  - 10) jeżeli wyjdzie na jaw, że w toku postępowania o udzielenie zamówienia, którego dotyczy Umowa, Wykonawca złożył oświadczenie niezgodne z prawdą.
2. Oświadczenie woli o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Rozwiązanie przez Zamawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku zapłaty kar umownych zastrzeżonych w umowie.
4. Zamawiający rozwiązując Umowę ze skutkiem natychmiastowym będzie zobowiązany jedynie do odbioru należycie wykonanych prac oraz zapłaty wynagrodzenia za ich wykonanie.

#### § 7

1. Wykonawca wykona pracę z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
2. Wykonawca nie spowoduje w związku z wykonywaniem pracy, o której mowa w Umowie, naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.
3. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację przedmiotu Umowy są:
  - 1) po stronie Zamawiającego:  
Pan ..., tel. 22 556 56 64,  
e-mail: .....@warszawa.rdos.gov.pl,
  - 2) po stronie Wykonawcy:  
....., tel. ...., e-mail: ....
4. Zmiana osób określonych w ust. 3 pkt 1 i 2 nie pociąga za sobą konieczności zmiany Umowy. W przypadku takiej zmiany każda ze Stron informuje drugą Stronę, na piśmie, o nowej osobie upoważnionej do bieżącej współpracy przy wykonywaniu Umowy.

5. Wykonawca zobowiązany jest zapoznać osobę, o której mowa w ust. 3 pkt 2, a także ewentualnie inne osoby, które z ramienia Wykonawcy będą kontaktowały się z Zamawiającym – z treścią klauzuli informacyjnej, która stanowi **Załącznik nr 3 do Umowy**.
6. Podpis pod niniejszą Umową stanowi jednocześnie oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów realizacji Umowy i zapoznaniu się treścią klauzuli informacyjnej, stanowiącą integralną część niniejszej Umowy.

#### § 8

1. Wykonawca udziela na przedmiot Umowy, odrębnie dla dokumentacji na potrzeby sporządzenia projektów planów ochrony każdego z rezerwatów przyrody, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1, rękojmi za wady na okres 24 miesiące od daty odbioru końcowego tej dokumentacji.
2. W razie stwierdzenia, w okresie udzielonej rękojmi za wady, błędów w wykonanych opracowaniach będących przedmiotem Umowy, ujawnionych w trakcie ich realizacji, Zamawiający wezwie pisemnie Wykonawcę do ich usunięcia, w wyznaczonym przez siebie terminie, nie krótszym niż 5 dni roboczych.
3. Stwierdzenie błędów powinno zostać potwierdzone protokołem.
4. Wykonawca nie może odmówić usunięcia błędów bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo usunięcia błędów na koszt Wykonawcy.
6. Usunięcie błędów powinno być stwierdzone protokolarnie.
7. Nieusunięcie błędów zgłoszonych zgodnie z ust. 2 będzie skutkowało naliczeniem przez Zamawiającego kary umownej, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 5.

#### § 9

1. Ewentualne spory mogące powstać na tle Umowy, strony kierować mogą do sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść Umowy, a w szczególności przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku znacznych utrudnień w realizacji przedmiotu Umowy, zgodnie z art. 15r ust. 1 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2025 r. poz. 764), Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o wystąpieniu takich utrudnień.

#### § 10

Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 11

Umowa zostaje zawarta i wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.

.....

**Wykonawca**

.....

**Zamawiający**

*Załączniki:*

- 1) *Opis przedmiotu zamówienia.*
- 2) *Wzór protokołu odbioru.*
- 3) *Treść klauzuli informacyjnej.*

### **Opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie inwentaryzacji terenowej i sporządzenie dokumentacji przyrodniczej pn.: „Inwentaryzacja populacji szopa pracza (*Procyon lotor*) występującej w rezerwach przyrody Łachy Brzeskie, Ławice Kiełpińskie, Ławice Troszyńskie, Wyspy Świderskie, Wyspy Zawadowskie, Kępy Kazuńskie, Wikliny Wiślane, Zakole Zakroczymskie, Kępa Rakowska, Kępa Antonińska, Wyspy Zakrzewskie, Kępa Wykowska, Wyspy Białobrzeskie”.

#### **Zakres przedmiotu zamówienia.**

Wykonanie inwentaryzacji terenowej i sporządzenie dokumentacji przyrodniczej zawierającej ilościowe ujęcie gatunku, wskazanie rozmieszczenia poszczególnych osobników oraz określenie zagrożeń jakie powoduje przebywanie szopa pracza na terenie rezerwatów przyrody.

#### **Dokumentacja przyrodnicza.**

Dokumentacja powinna zostać wykonana w postaci raportu i zawierać m.in.:

- a. Tytuł opracowania: „Inwentaryzacja populacji szopa pracza (*Procyon lotor*) występującej w rezerwach przyrody Łachy Brzeskie, Ławice Kiełpińskie, Ławice Troszyńskie, Wyspy Świderskie, Wyspy Zawadowskie, Kępy Kazuńskie, Wikliny Wiślane, Zakole Zakroczymskie, Kępa Rakowska, Kępa Antonińska, Wyspy Zakrzewskie, Kępa Wykowska, Wyspy Białobrzeskie”.
- b. Skład zespołu badawczego, z ogólnym opisem zakresu prac, który wykonywała dana osoba.
- c. Zwięzły opis przedmiotu badań (charakterystyka, występowanie, rozwój populacji).
- d. Zwięzły opis prac studyjnych oraz sposobu wyznaczania powierzchni badawczych w terenie.
- e. Szczegółowe założenia metodyczne wykorzystane w trakcie prac terenowych, przy założeniu, że wyniki prac powinny przedstawić pełne informacje na temat populacji szopa pracza w przedmiotowych rezerwach.
- f. Wyniki inwentaryzacji przyrodniczej w formie tabel, zawierających szacowaną liczebność gatunku oraz miejsce występowania, strukturę populacji, rozpoznanie bazy żerowej, pozostawiane ślady bytności, preferencje siedliskowe i żywieniowe (np. siedliska rozrodcze, dziuple, dzienne i nocne ostoje, aktywność dobową z podziałem na porę dnia, nocy itp.).
- g. Należy przedstawić zagrożenia istniejące i potencjalne dla celów ochrony przyjętych dla przedmiotowych rezerwatów przyrody oraz przedmiotów ochrony w obszarze Natura 2000 Dolina Środkowej Wisły PLB140004 w granicach tych rezerwatów, wynikające z obecności szopa pracza na ich terenie. Zagrożenia wynikające z jego obecności należy jak najbardziej uszczegółowić, tj. przedstawić wpływ drapieżnictwa szopa na biologię i ekologię ptaków, w tym przystępowanie przez ptaki do lęgów, sukces lęgowy oraz migracje, przedstawiając również, czy sama obecność gatunku wprowadza niepokój w środowisku przyrodniczym rezerwatów. Oprócz gatunków ptaków, będących celem ochrony tych rezerwatów, należy wykazać wpływ szopa pracza na rozwój populacji płazów, gadów i ssaków. Każde ze wskazanych zagrożeń, należy uzasadnić odnosząc się do warunków występujących w terenie. Dodatkowo należy opisać ich rangę.
- h. W stosunku do każdego zagrożenia istniejącego zdefiniowanego w stosunku do celów ochrony przedmiotowych rezerwatów oraz przedmiotów ochrony obowiązujących dla obszaru Natura 2000 Dolina Środkowej Wisły PLB140004, należy rozważyć konieczność zaproponowania uzasadnionych przyrodniczo i ekonomicznie działań ochronnych. Zakres działania powinien być dokładnie opisany z uwzględnieniem

specyfikacji koniecznych do wykonania prac. Dla każdego z ww. działań należy zdefiniować obszary ich wdrażania oraz wycenę kosztów potrzebnych na ich wykonanie (kwoty brutto).

- i. W przypadku braku możliwości wykonania działań ochronnych wynikających z braku uzasadnienia z punktu widzenia przyrodniczego lub ekonomicznego (niewspółmierny do poniesionych kosztów efekt ekologiczny) należy ten fakt uzasadnić.

**Przedłożona dokumentacja przyrodnicza powinna spełniać następujące wymagania:**

- a. Należy stosować czcionkę Times New Roman 12 pkt, interlinię 1,15 wiersza, marginesy 2,5 cm;
- b. Zestawienia tabelaryczne należy zamieścić w tekście, a nie na końcu opracowania;

**Dokumentacja fotograficzna.**

Wykonawca zobowiązany jest do wykonania dokumentacji fotograficznej w postaci co najmniej 10 kolorowych zdjęć, o rozdzielczości co najmniej 1920x1080 postaci plików z rozszerzeniem jpg.

Należy wykonać dokumentację fotograficzną prezentującą badany gatunek (o ile to możliwe) oraz jego siedlisko wraz z podaniem jego dokładnej lokalizacji i daty wykonania.

**Mapy tematyczne.**

Należy przedłożyć mapy tematyczne w formacie GeoTIFF spełniające wymagania:

- a. Sporządzone na podkładzie ortofotomapy będącej w zasobie PZGiK udostępnianej za pośrednictwem usługi WMS.
- b. Mają zawierać wszelkie dane o charakterze przestrzennym, będące wynikiem prac, tj. m.in.:
  - miejsca występowania gatunków obcych zagrażających rodzimej faunie w postaci osobników szopa pracza.
- c. Format A4 lub A3 (w przypadku dużych obszarów należy stosować arkusze map).
- d. Skala 1:10 000 lub 1:25 000 pod warunkiem zapewnienia czytelności treści mapy.
- e. Kolor (RGB 24bit);
- f. Rozdzielczość nie mniejsza niż 300dpi.

**Cyfrowe warstwy wektorowe.**

W formie cyfrowych warstw wektorowych używanych w systemach informacji przestrzennej (GIS). Obligatoryjnym formatem warstw jest format ESRI shapefile (\*.shp), a układ współrzędnych PL-1992 (EPSG: 2180), o którym mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 października 2012 r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 1247, z późn. zm.).

Dane przestrzenne w formacie shp winny obejmować:

- a. warstwę o nazwie Gat\_szop przechowującą dane przestrzenne jako obiekty punktowe, opisujące lokalizację stanowisk szopa pracza. Wykonana do warstwy tematycznej tabela atrybutów przechowująca dane opisowe musi zawierać następujące kolumny:
  - Nazw\_pol – nazwa polska
  - Nazw\_łac – nazwa łacińska

**Odbiór przedmiotu zamówienia.**

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w wersji elektronicznej przedmiot zamówienia zawierający:

- a. dokumentację przyrodniczą w formacie PDF z możliwością przeszukiwania tekstu oraz jednym z formatów: DOCX, DOC albo ODT,
- b. zestawienia tabelaryczne użyte w dokumentacji w formacie edytowalnym,
- c. mapy tematyczne w formacie GeoTiff,
- d. cyfrowe warstwy wektorowe w formacie SHP,
- e. dokumentację fotograficzną.

....., dnia ..... r.  
**PROTOKÓŁ ODBIORU nr...**  
**do umowy nr RDOŚ/...../2025 z dnia.....**

I. W dniu .....r. w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie dokonano odbioru / ponownego odbioru\* następujących prac:

.....  
Przedstawiciele RDOŚ wyznaczeni do odbioru przedmiotu zamówienia potwierdzają, że Wykonawca (.....) przekazał przedmiot umowy/zawiadomił o ukończeniu przedmiotu umowy\* w dniu ..... 2025 r., tj. nie zachowując/zachowując\* termin określony w umowie.

II. Opis zakresu wykonanych prac i przekazanych materiałów obejmujących przedmiot umowy:

.....  
Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie dokonali w dniu/dniach ..... oceny zrealizowanych zadań/przedmiotu umowy pod względem poprawności i kompletności.

II. Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z postanowieniami i nie wnoszą żadnych uwag. Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności. \*

*lub:*

Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że stwierdzili braki i uchybienia w przekazanym przedmiocie umowy. Wykaz braków i uchybień został wymieniony w załączniku nr 1 do protokołu. Wyznacza się Wykonawcy dodatkowy termin (*np. 7 dni od otrzymania protokołu odbioru prac z usterkami*) na usunięcie wskazanych w protokole odbioru braków i uchybień. W przypadku stwierdzenia kolejnych braków i uchybień Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy.\*

*lub:*

Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia ale z powodu ..... zostanie naliczona kara umowna. Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności\*

Przedstawiciele RDOŚ dokonali obliczenia, czy stawka za godzinę przewyższa minimalną stawkę godzinową: 30,50 zł

Z obliczeń wynika, że stawka godzinowa wynosi ..... zł\*\*

Podpis Przedstawicieli RDOŚ w Warszawie

.....  
(podpis) (podpis)

Na tym odbiór zakończono.

Protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Zamawiającego i Wykonawcy.

Wykonawca oświadcza, że w okresie od..... do..... zrealizował przedmiot umowy w wymiarze ..... godzin.\*\*

Podpis Wykonawcy:

.....  
(podpis)

\* *niepotrzebne skreślić*

\*\* *wypełnić w przypadku umów, o których mowa w art. 8b ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz.U. z 2024 r. poz. 1773).*

**INFORMACJE PODAWANE W PRZYPADKU ZBIERANIA DANYCH OD OSOBY,  
KTÓREJ DANE DOTYCZĄ**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: sekretariat@warszawa.rdos.gov.pl
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: [abi@warszawa.rdos.gov.pl](mailto:abi@warszawa.rdos.gov.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.
- 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
  - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
  - z uwagi na obowiązek prawny ciążyący na Administratorze,
  - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi danych osobowych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa zgody lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem umownym/warunkiem zawarcia umowy. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy;
- 10) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.